

Steuergerät

## Benutzerfreundlicher Mikromotor

VOLVERE i7, der neue Labor-Mikromotor von NSK, zeichnet sich durch sein kompaktes und fortschrittliches Design aus und besitzt trotz seines attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnisses alle wichtigen Funktionen. Das Steuergerät ist mit einer Breite von nur 69 mm so klein und mit einem Gewicht von 900 g so leicht, dass es überall Platz findet. Sei es auf dem Arbeitstisch, einem Regal oder in einer Schublade. Das Handstück liegt ergonomisch in der Hand und bietet mit einem Drehmoment von 4,1 Ncm sowie einer Drehzahl von 1.000 bis 35.000/min ausreichend Leistung für praktisch alle labortechnischen Arbeiten. Dabei glänzt es dank seiner hochpräzisen Herstellung und der kernlosen Mikromotorkonstruktion mit geringen Vibrationen und einem leisen Laufgeräusch. Ein patentiertes Staubschutzsystem verhindert das Eindringen von Staub in das Handstück und stellt eine lange Lebensdauer sicher. Auf Basis der jahrzehntelangen Erfahrungen von NSK in der Entwicklung von Dentallabor-technologien und einer klaren Vorstellung davon, was der dentale Laborspezialist von einem Labor-Mikromotor erwartet, bietet VOLVERE i7 auch Komfortfeatures, die aus der Premiumserie der NSK-Labormotoren bekannt sind. So verfügt zum Beispiel auch dieser Mikromotor über die Auto-Cruise-Funktion – eine Funktion, die es erlaubt, bei gleichbleibender Drehzahl den Fuß von der Fußsteuerung zu nehmen. Dies beugt Ermü-



Infos zum Unternehmen



dungen vor und ermöglicht entspanntes Arbeiten. Der mikroprozessorgesteuerte VOLVERE i7 ist in zwei Varianten erhältlich. Erstens als Version „RM“ mit einem Labor-Handstück und zweitens als Version „E“ mit einem ISO E-Mikromotor, der den Antrieb aller dentalen Hand- und Winkelstücke ohne Licht ermöglicht.

**NSK Europe GmbH**  
Tel.: 06196 77606-0  
[www.nsk-europe.de](http://www.nsk-europe.de)

Funktionsdiagnostik

## Artikulatoren – made in Germany

Seit über 35 Jahren stehen die Einführung neuer innovativer Produkte sowie die Weiterentwicklung bereits vorhandener Produkte im Fokus von Mälzer Dental. Die CORSOART® Artikulatoren stehen hierbei ganz besonders im Vordergrund, bieten Präzision auf höchstem Niveau und überzeugen in jeder Hinsicht. Zur diesjährigen IDS wurde die Riege der Artikulatoren noch einmal erweitert: Die volljustierbaren Arcon Artikulatoren CORSOART® BKR machen die Serie komplett und überzeugen durch ihre Funktionalität und die volle Kompatibilität zu den Artikulatoren der Hersteller Amann Girrbach und SAM®. Sie erfüllen sämtliche Kriterien, die ein Kaubewegungssimulator in Labor und Praxis erfüllen muss, um den Erfolg einer gelungenen Zahnrestauration oder Funktionsschienenherstellung und -korrektur zu sichern. Der CORSOART® BKR Artikulator bietet die einmalige Möglichkeit, alle individuellen Bewegungen des Patienten nachzuvollziehen und die dadurch gewonnenen Parameter für den weiteren Modellherstellungsprozess zu sichern. Das bedeutet einen erheblichen Komfortgewinn für den Patienten, da für den weiteren Herstellungsprozess des Modells weniger Sitzungen in seinem

Beisein nötig sind. Alle CORSOART® Artikulatoren sind präzise und stabil durch ihre Vollmetallbauweise aus Aluminium und durch ihr geringes Eigengewicht von nur 670 g erstaunlich leicht in der Handhabung. Neben den bewährten Vorteilen der CORSOART® NON-Arcon Artikulatoren-Serie bieten die volljustierbaren CORSOART® Arcon Artikulatoren folgende wichtigen Zusatzfunktionen: Die stufenlosen Einstellmöglichkeiten der Protrusion (0–6 mm), der Retrusion (0–2 mm) und der Distraction (0–3 mm) als auch die einstellbare Immediate Side Shift Funktion von 0–1,2 mm pro Seite. Ein echter Kausimulator, der alle Einstellmöglichkeiten bietet, um die Freiräume und Bewegungsmuster der Patienten zu erreichen.

Die CORSOART® Artikulatoren liefern Qualität und absolute Kompatibilität zu den Artikulatoren der Hersteller Amann Girrbach und SAM® – made in Germany!

**Mälzer Dental**  
Tel.: 05033 963099-0  
[www.maelzer-dental.de](http://www.maelzer-dental.de)



Aufbisssschienenmaterial

## Frei von Reizstoffen

Mehr als 75.000 Treffer ergibt die Google-Suche „Aufbisssschienen Allergie“. Die hohe Trefferquote zeigt, wie aktuell das Thema nach wie vor ist und weist Behandler und Zahntechniker an, bei der Herstellung von Aufbisssschienen für Allergiepationen möglichst genau hinzuschauen. So nehmen Monomere und Peroxide als potenzielle Allergene eine primäre Stellung ein. Beide Stoffe sind in vielen Schienenkunststoffen enthalten. Daneben existiert eine hohe Anzahl weiterer Beimischungen und immer auch neuer Stoffe, die dem Schienenkunststoff bei der Herstellung mitunter hervorragende Eigenschaften verleihen, gleichzeitig aber auch ein erhöhtes Allergiepotenzial darstellen können, das für Patient und Techniker vermieden werden sollte. Gleichzeitig nimmt die Zahl von Patienten mit Überempfindlichkeitsreaktionen gegenüber zahnärztlichen Kunststoffen ständig zu, sodass die Zahnheilkunde im



Bereich der Werkstoffe für Aufbisssschienen nach verträglichen Kunststoffen suchen muss, die frei von Reizstoffen sind und sich bei einfacher Handhabung zudem rationell und effizient in den Labor- und Praxisalltag integrieren lassen. Das lichterhärtende Aufbisssschienenmaterial primosplint von primotec

wurde speziell unter der Berücksichtigung eines möglichst geringen Allergiepotenzials entwickelt, und der Markt bestätigt seit nunmehr 15 Jahren nicht einen einzigen bekannten Fall von Unverträglichkeit, Allergie oder unerwünschten Nebenwirkungen. Hinzu kommt das leichte Handling bei der Verarbeitung von primosplint. Als vorgefertigter Strang direkt auf dem Meistermodell oder auf einer tiefgezogenen Basis ist das Material extrem präzise, ohne klinisch relevante Polymerisationsschrumpfung, geschmacksneutral und voll autoklavierbar. Zum Thema Allergien und Aufbisssschienen hält der Hersteller primotec aus Bad Homburg ein Infoblatt „Hinweis für Allergiker“ bereit. Darin ist eine Vielzahl regelmäßig angefragter Reizstoffe aufgelistet, die in primosplint nicht enthalten sind, von denen das Material also frei ist und dem Schienenwerkstoff von primotec so die Eignung „par excellence“ auch für Allergiepationen verleiht.

**primotec Joachim Mosch e.K.**  
Tel.: 06172 99770-0  
www.primogroup.de



Artikulatoren

## Limitierte Sonderauflage zum Jubiläum

Was der Zahntechniker im Artikulator fertigt, muss am Patienten funktionieren. Hier bietet der Artikulator die einmalige Möglichkeit, die Bewegungen des Patienten nachzuvollziehen – der Artikulator als der schmerzfreie Freund des Patienten. Somit ist weniger Arbeit am Patienten nötig, was dessen Komfort spürbar erhöht. Die reproduzierbare Zentrik gewährleistet eine sichere Start- und Endposition jeder Bewegung. Störungen unter 20 µm können mit dem Artex Artikulator ertastet, kontrolliert und beseitigt werden. Anlässlich des 100.000. verkauften Artex Carbon Artikulator fertigt Amann Girrbach eine stark limitierte Sonderaufgabe seines Bestsellers Artex CR für die analoge Funktionsgestaltung. Die dezente, aber nicht weniger markante Schwarz-Silber-Optik macht den auf 700 Stück beschränkten Kausimulator zu einem wertvollen Arbeitsgerät und besonderen Schmuckstück gleichermaßen. Volljustierbar mit stufenloser Sideshiftfunktion (0 bis 1,5 mm pro Seite) wie Pro- und Retrusion, verstellbarer Kondylenbahnneigung (-20 bis +60°),



einstellbarem Bennett-Winkel (-5 bis +30°) und vielem mehr bietet der Artex CR alle Möglichkeiten, um Freiräume und Bewegungsmuster zu erreichen. Damit eignet er sich optimal auch für die Modellanalyse sowie als Diagnose- und Therapiegerät (z. B. für Schienen). Weltweit bewährt, bildet er das Fundament von passgenauem Zahnersatz und einer fehlerfreien Korrespondenz zwischen Zahnarzt und Techniker.

**Amann Girrbach AG**  
Tel.: 07231 957-100  
www.amanngirrbach.com

Rosenbohrer

## Übersichtliches Ausarbeiten und Glätten von Modellguss

„Rosenbohrer“ gehören im Dental-Bereich zur selbstverständlichen und nicht wegzudenkenden Grundausstattung bei rotierenden Instrumenten. Das Einsatzgebiet ist vielseitig, wie beispielsweise das Bearbeiten von Fissuren auf Metallkautflächen oder das Ausarbeiten und Glätten von genarbten Modellguss-Gaumenplatten als Vorbereitung der Endpolitur. Aufgrund der besonderen Halskonstruktion der BUSCH 1SXM ist es möglich, mit mehr Übersicht sowohl kleinste Gussperlen aus Kronenspitzen zu entfernen oder Innenflächen von sehr schlanken, langen Kronen zu bearbeiten. Der goldfarbene Hals in Kombination mit dem grünen Schaftring dient der leichten Identifizierung dieser Instrumentenreihe.



**BUSCH & CO. GmbH & Co. KG**  
Tel.: 02263 86-0  
www.busch.eu

Digitale Prozesse

## Neue Abformsilikone für jede Indikation

Infos zum Unternehmen



In der Praxis der Zukunft reicht es nicht mehr aus, wenn ein Abformsilikon hydrophil ist und exakt abformt. Die zunehmende Vernetzung zwischen Zahnarzt und Zahntechniker stellt neue Anforderungen – auch an konventionelle Produkte. Zugleich werden Abformsilikone weiterhin fester Bestandteil des Praxisalltags sein.

Die Dreve Dentamid GmbH bietet mit der neuen Abformreihe Dynax® nicht nur absolut zuverlässige Silikone für jede Indikation an. Vom Putty bis zum Korrektursilikon wurden alle Komponenten speziell für den digitalen Prozess entwickelt und die Rezepturen auf den veränderten Workflow abgestimmt. Das Ergebnis: präzise Oberflächen, die problemlos eingescannt werden können. Damit

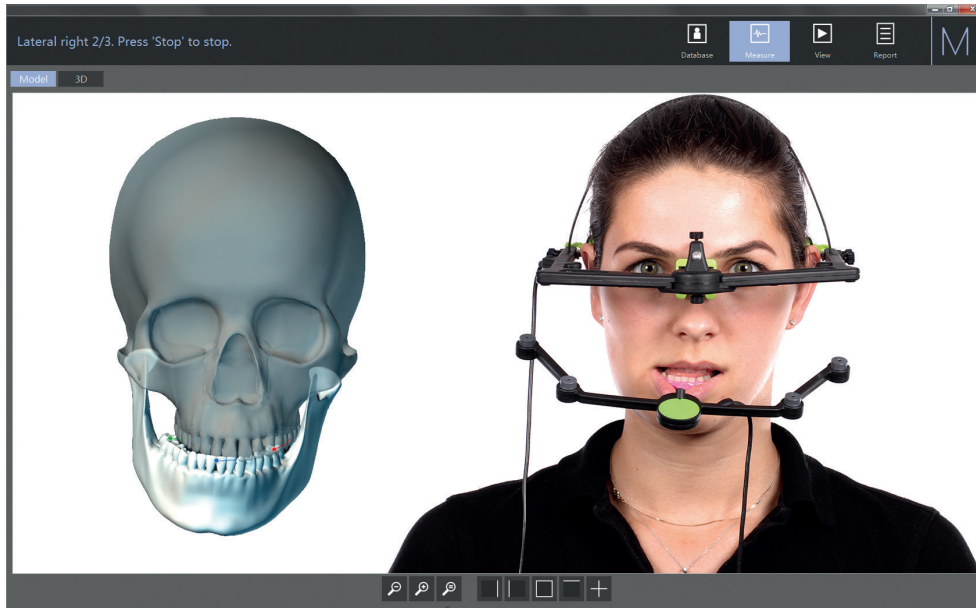
erweitern sich die Möglichkeiten der Teilhabe am digitalen Workflow – und das ganz ohne teure technische Investitionen. Die Abformung selbst läuft ab wie gewohnt und gelingt dank überlegener mechanischer Eigenschaften sowie intensivem Snap-Effekt in unter drei Minuten. Nach dem Abformprozess scannt das Labor die Abformung ein. Im Anschluss stehen die digitalen Daten sowohl dem Zahnarzt als auch dem Zahntechniker zur digitalen Weiterverarbeitung zur Verfügung.

**Dreve Dentamid GmbH**  
Tel.: 02303 8807-0  
www.dreve.com



Kieferregistrierungssystem

## Solide Planungsgrundlage



Mit Kieferregistrierungssystemen wie dem PlaneAnalyser werden in der Zahnmedizin in erster Linie Axiographien erstellt. Die Protokolle werden als Hilfsmittel für die Diagnose oder als Entscheidungshilfe für therapeutische Maßnahmen verwendet. Erst nach fundierter Analyse und auf Grundlage dessen, was der Behandler als „gesunde“ Bewegung für den Patienten ansieht, kommt die Justierung des Artikulators ins Spiel. Somit wird dieses System für den Zahntechniker interessant. Die Vermessung der Unterkieferbewegungen erfolgt mithilfe der Referenzebenen des Plane-System® (ZTM Udo Plaster in Kooperation mit Zirkozahn) sowie mit den damit erfassten Daten zur natürlichen Okklusionsebene des Patienten. Die Referenzebenen werden nicht anhand anatomi-

scher Punkte definiert, sondern mithilfe der reproduzierbaren Natural Head Position (NHP). Dadurch sind auch die Referenzebenen jederzeit reproduzierbar und stabil. Bei Veränderungen im Oberkiefer bleiben die Werte somit zu jedem Zeitpunkt der Behandlung vergleichbar. Der Behandlungsverlauf ist an den Vermessungsprotokollen ablesbar und dient zur Dokumentation sowie zur Patientenberatung. Welcher Nutzen ergibt sich für den Zahntechniker? Die Daten lassen sich mit der Oberkiefer-Modellsituation im volljustierbaren Artikulator PS1 zusammenführen. Auch hier spielen die Plane-System®-Referenzebenen die entscheidende Rolle. Denn die Grenzbewegungen bei der Kieferöffnung werden im Artikulator PS1 entlang

[Zirkozahn Worldwide](#)

Tel.: +39 0474 066680  
[www.zirkozahn.com](http://www.zirkozahn.com)

Titanbasen

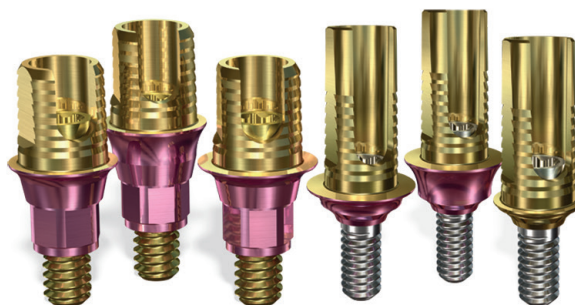
## Ästhetische Restaurationen auf hohem Niveau

### Ästhetische Restaurationen auf hohem Niveau

Die zweifarbigen SMARTbase-Titanbasen von Implant Direct ermöglichen optimale ästhetische Ergebnisse. Sie sind für Einzel- und Mehrfachversorgungen geeignet und können in digitalen und traditionellen Herstellungsverfahren eingesetzt werden. Sie sind erhältlich für die Implant Direct Implantattinien Legacy, Swish, InterActive und Replant. Die Titanbasen sind außerdem mit Nobel Biocare, Straumann und Zimmer Biomet Dental kompatibel.

### Zweifarbigkeit für natürlicher wirkende Restaurationen

Dank der einzigartigen Zweifarbigkeit der SMARTbase-Titanbasen fügt sich die Restauration nahtlos in das Lächeln des Patienten ein. Die goldfarbene Eloxierung ermöglicht das Verwenden von transluzenteren Restaurationsmaterialien.



Infos zum Unternehmen



Im Vergleich zu anderen Titanbasen besteht somit weniger Gefahr eines Durchscheinens des grauen Basismaterials. Die rosafarbene Eloxierung der Titanbasis bewirkt eine natürlichere Harmonie mit dem Zahnfleisch.

### Off-Axis-Option mit Verdeckung des Zugangskanals

Durch die Off-Axis-Option können die Austrittslöcher nach palatinal verlegt werden und sorgen für funktional und optisch überzeugende Ergebnisse. Eine Achsenabweichung ist von 0 bis 25 Grad möglich.

[Implant Direct Europe AG](#)

Tel: 00800 40304030  
[www.implantdirect.de](http://www.implantdirect.de)

Okklusionsspray

## Gut markiert

Das Okklusionsspray ist fein zeichnend und besteht aus grünen Farbpigmenten. Im Dentallabor und Zahnarztpraxis dient es zur Markierung und Sichtbarmachung von Kontaktpunkten und -flächen zwischen Ober- und Unterkieferzähnen. Im zahntechnischen Labor wird das Okklusionsspray bei allen prothetischen Arbeiten angewendet. Kronen, Brücken, Inlays, Klammern, dentale Halteelemente oder andere prothetische Arbeiten können mithilfe des Sprays exakt gefertigt und angepasst werden. Vor jeder Anwendung muss das Spray geschüttelt werden. Durch die Möglichkeit der feinen Dosierung werden die entsprechenden Stellen, bei einem Abstand von ca. 3 cm, eingesprüht. Die mikrofeinen Partikel bilden einen dünnen grünen Film auf dem zu untersuchenden Objekt. Dieser Sprühfilm lässt sich mittels Wasser oder einem Tuch leicht wieder entfernen.

Das Okklusionsspray enthält nur lebensmittelechte Inhaltsstoffe und ist völlig unschädlich.

### Über Si-tec

Die Firma Si-tec GmbH mit Sitz in Herdecke entwickelt und vertreibt seit Gründung des Unternehmens im Jahre 1990 hochwertige und zeitgemäße Produkte in den Bereichen Teleskopkronensysteme, Geschiebe, Riegel sowie Zubehör für den Dentalbereich.

Die hohe Qualität unserer Produkte ist eine der Grundlagen der erfolgreichen Geschäftstätigkeit der Si-tec GmbH. Seit dem Jahre 1997 ist ein wirksames Qualitätsmanagement für Medizinprodukte durch den TÜV Cert Nord GmbH, Essen, überprüft und anerkannt. Die heutige Si-tec GmbH ist gemäß EN ISO 13485:2012 + AC 2012/ EN ISO 9001:2008 zertifiziert.



Si-tec GmbH Dental-Spezialartikel

Tel.: 02330 80694-0

www.si-tec.de

CAD/CAM-Werkstoff

## Unterstützung für die Bruxismus-Behandlung

Mit dem eigens entwickelten CAD/CAM-Werkstoff LuxaCam Composite stellt DMG ein neuartiges Konzept zur Behandlung von Bruxismus vor. Erstmals gelingt es mithilfe des innovativen Materials, konservierende und prothetische Rekonstruktionen vorzunehmen, die langfristig zu einer funktionellen Kiefergelenkposition führen. Nach eingehender Diagnostik erfolgt die Korrektur der Bisslage direkt mit individuell gefertigten Kaufflächen-Veneers. Dadurch wird die genaue okklusale Einstellung optimiert und die ideale Versorgung auf ganz natürliche Weise ohne störende Fremdkörper im Mund ermittelt.

Das Material eignet sich zur Herstellung resilienzfähiger Kaufflächen-Veneers genauso wie zur Fertigung von Onlays und Teilkronen. Dank seines dentinähnlichen Elastizitätsmoduls verfügt das CAD/CAM-fräsbare Composite über eine stoßdämpfende Wirkung und ist besonders antagonistenschonend. Aufgrund des angenehmen Kaugefühls entscheiden sich deshalb immer mehr Patienten für compositebasierte Lösungen zur definitiven Versorgung. Gleichzeitig sorgt die funktionelle Formulierung der hochvernetzten Polymer-Matrix bei LuxaCam Composite für eine besonders hohe Transluzenz: So fügt sich das hochästhetische



Material durch den ausgeprägten Chamäleon-effekt harmonisch in die natürliche Zahnreihe ein.

DMG

Tel.: 040 84006-0

www.dmg-dental.com

Infos zum Unternehmen



Superhartgips

## Modelle flexibel herstellen

Ein Gips, viele Anwendungen: Zahntechniker können Octa-Rock Royal von Kulzer nicht nur für Sägeschnitt- und Meistermodelle in der K&B- und Inlay-/Onlaytechnik, sondern auch für die Modellgusstechnik und präzise Gegenbissmodelle einsetzen. Diese Indikationsvielfalt ermöglicht im Labor nicht nur eine schlankere Lagerhaltung, sondern auch der Einkauf wird deutlich vereinfacht. Weitere Vorteile von Octa-Rock Royal: Mit dem Superhartgips lassen sich ein halbes Dutzend Zahnkränze in acht Minuten mühelos ausgießen. Octa-Rock Royal ist schon nach 30 Minuten entformbar und weist ein stabiles Sägebild ohne Randbrüche sowie ein homogenes Farbbild auf. Die cremige Konsistenz des Gipses erleichtert Anwenden das Anmischen mit der Hand. Trotz optimaler Fließeigenschaften ist Octa-Rock Royal thixotrop und lässt sich direkt aufbauen. Zudem



Der Superhartgips Octa-Rock Royal von Kulzer vereint viele gute Verarbeitungseigenschaften. (© Kulzer)

expandiert er nicht nach und stellt so hohe Dimensionsstabilität auch nach längerer Lagerung sicher. Und nicht zuletzt eignet er sich optimal zum Scannen. Probieren geht über Studieren: Bis zum 31.12.2017 haben Zahntechniker im Rahmen der Weihnachtsaktion von Kulzer die Möglichkeit, den Gips zu Top-Konditionen zu erwerben: Beim Kauf eines Aktionssets (drei Säcke à 20 Kilogramm) gibt es eine JBL Box Flip 4 gratis dazu. Weitere Weihnachtsangebote finden Interessierte unter [www.kulzer.de/weihnachtsangebot](http://www.kulzer.de/weihnachtsangebot)

**Kulzer GmbH**

Tel.: 0800 4372522

[www.kulzer.de](http://www.kulzer.de)

Infos zum Unternehmen



Laborstuhl

## Sitzergonomie fürs Labor

Der neue Arbeitsstuhl Dynamikchair verbindet Dynamik und Komfort in einer ganz neuen Form. Der Einsatz von Hightech PURSOFT und großzügigen sowie ergonomischen Sitz- und Rückenpolstern mit Klimakanälen ermöglicht optimales Sitzen. Dies, verbunden mit der modernen Stuhlmechanik für Sitz-, Neigungs-, Höhen- sowie Rückenverstellung, ergibt ein einmaliges Sitzerlebnis für den Techniker – bei optimalen hygienischen Bedingungen. Die hellgrauen Oberflächen sind leicht abwaschbar und so ausgelegt, dass sich kein Staub oder Schmutz darin sammeln kann. Der Dynamikchair ist selbstverständlich mit einem hochwertigen Aludrehkreuz und Inlinerollen sowie einer gefederten Gasdrucksäule ausgestattet.

**RIETH.**

Tel.: 07181 257600

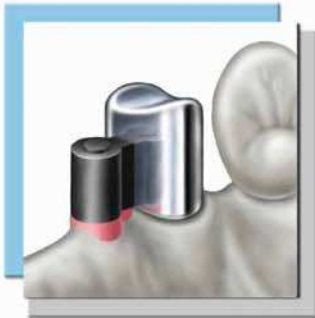
[www.rieth-dentalprodukte.de](http://www.rieth-dentalprodukte.de)



Großzügige, weiche  
PURSOFT Sitzfläche



# TK1 - einstellbare Friktion für Teleskopkronen



platzieren



modellieren



Höhe 2,9 mm  
Breite 2,7 mm

kein Bohren, kein Kleben,  
einfach nur schrauben -  
100.000fach verarbeitet

- individuell ein- und nachstellbare Friktion
- einfache, minutenschnelle Einarbeitung
- keine Reklamationen aufgrund verlorengangener Friktion
- auch als aktivierbares Kunststoffgeschiebe einsetzbar



aktivieren

Auch als STL-File für  
CAD/CAM-Technik verfügbar!

Compatible with  
**exocad**

Stempel

Bitte kreuzen Sie an:

Bitte senden Sie mir ein kostenloses Funktionsmuster\*

\*Nur einmal pro Labor/Praxis.

Bitte senden Sie mir das TK1 Starter-Set zum  
Sonderpreis von 156,00 €\*\*.

Inhalt des Starter-Sets: 12 komplette Friktionselemente + Werkzeuge

\*\*Nur einmal pro Labor/Praxis. / zzgl. ges. MwSt. / versandkostenfrei.  
Der Sonderpreis gilt nur bei Bestellung innerhalb Deutschlands.

per Fax an 02331 / 8081 - 18

Kostenlose Hotline (0800) 880 4 880



# Performance. Für jeden Anspruch.

3Shape Academy:  
Fordern Sie unser  
Kursprogramm  
für 2018 an.



Egal, ob Sie neu in die digitale Fertigung einsteigen möchten oder ob Ihr Labor bereits komplett digital arbeitet. Von unserem Einstiegsscanner 3Shape E1 bis hin zum leistungstärksten und präzisesten Laborscanner 3Shape D2000 – wir haben den geeigneten Scanner für Ihr Labor.

**Mehr Informationen: [3shape.de](http://3shape.de); [contactus.de@3shape.com](mailto:contactus.de@3shape.com)**

**3shape** 